

## TRADUCTION

### Horaire des cours - Automne 2009

#### PROFESSEURS À TEMPS COMPLET

##### Matthieu LeBlanc (directeur)

TRAD 3410	Stylistique comparée II	Lun. 13 h 30	Mer. 8 h 30	206 (MAR)
-----------	-------------------------	--------------	-------------	-----------

##### Denise Merkle

TRAD 3120	Documentation et terminologie	Mar. 13 h 30	Jeu. 12 h	021 (MAR)
TRAD 4210	Histoire et théories de la traduction	Lun. 15 h	Mer. 15 h	243 (MAR)

##### Alain Otis

TRAD 2420	Anglicismes et canadianismes	Lun. 12 h	Mer. 10 h	106 (MAR)
TRAD 3560	Traduction économique	Mar. 15 h	Jeu. 15 h	211 (MAR)
TRAD 4525	Traduction technique	Mar. 13 h 30	Jeu. 12 h	114 (MAR)

##### Lise Dubois

Doyenne de la FESR et vice-rectrice adjointe à la recherche

##### Frédéric Grogner

Congé (automne 2009)

#### CHARGÉS DE COURS (AUTOMNE 2009)

##### Jo-Anne Elder

TRAD 3740	Traduction et actualité	Ven. 14 h - 16 h 45		227 (MAR)
-----------	-------------------------	---------------------	--	-----------

##### Gisèle McIntyre-Thériault

TRAD 4570	Traduction juridique I	Lun. 16 h 30	Mer. 16 h 30	217 (MAR)
-----------	------------------------	--------------	--------------	-----------

##### Michèle Wen

TRAD 2510	Traduction générale I	Mar. 10 h	Ven. 8 h 30	243 (MAR)
-----------	-----------------------	-----------	-------------	-----------

#### STAGES

TRAD 4730	Stage en partenariat	(Resp. : Matthieu LeBlanc)
TRAD 4750	Stage	(Resp. : Matthieu LeBlanc)

## TRADUCTION

### Horaire des cours (provisoire) – Hiver 2010

#### PROFESSEURS À TEMPS COMPLET

##### Matthieu LeBlanc (directeur)

TRAD 1710	Éléments de la traduction	Mar. 10 h	Ven. 10 h	207 (MAR)
-----------	---------------------------	-----------	-----------	-----------

##### Denise Merkle

TRAD 2410	Stylistique comparée I	Lun. 12 h	Mer. 10 h	207 (MAR)
TRAD 4720	Terminologie et lexicographie	Mar. 13 h 30	Jeu. 12 h	021 (MAR)

##### Alain Otis

TRAD 2520	Traduction générale II	Mar. 15 h	Jeu. 15 h	241 (MAR)
TRAD 3525	Traduction administrative	Lun. 12 h	Mer. 10 h	139 (MAR)
TRAD 4770	Traduction juridique II	Lun. 15 h	Mer. 15 h	217 (MAR)

##### Lise Dubois

Doyenne de la FESR et vice-rectrice adjointe à la recherche

#### CHARGÉS DE COURS (HIVER 2010)

##### Denis Caron

TRAD 3130	Informatique et traduction	Lun. 15 h 30 – 18 h 15		085 (MJC)
-----------	----------------------------	------------------------	--	-----------

##### Jo-Anne Elder

TRAD 3620	Thème anglais I	Ven. 14 h – 16 h 45		227 (MAR)
-----------	-----------------	---------------------	--	-----------

##### Mariette Léger

TRAD 4610	Traduction spécialisée	Lun. 18 h 30 à 21 h 15		À déterminer
-----------	------------------------	------------------------	--	--------------

##### Julie McIntosh

TRAD 2535	Rédaction et traduction	Mar. 16 h 30	Jeu. 16 h 30	227 (MAR)
-----------	-------------------------	--------------	--------------	-----------

##### Lynda Vaillancourt

TRAD 4580	Traduction commerciale	Mer. 12 h – 14 h 45		À déterminer
-----------	------------------------	---------------------	--	--------------

#### STAGES

TRAD 4730	Stage en partenariat	(Resp. : Matthieu LeBlanc)		
-----------	----------------------	----------------------------	--	--